



### Algemeen

De IF001 interface laat je toe om 2 types Easywave draadloze bedieningen te gebruiken met de ART8.8 of ART5.4 multiroomsystemen.

### Specificaties

- Aansturen van max 16 verschillende geluidszones
- Max. 2x 8-voudige wandzender per zone
- Max. 2x 10-voudige handzender per zone

### Setup

- Schakel de ART8.8 of ART5.4 volledig uit (netspanning los)
- Plug de seriële D9 connector in COM1 of COM2 van de ART8.8/5.4
- Start de ART8.8/5.4 op

### Mode 1: aanleren van handzenders

- 1 Zet de draaischakelaar op positie 1
- 2 Druk lang op de set-up knop
- 3 Led gaat knipperen
- 4 Selecteer de zone waar de handzender wordt gebruikt, d.m.v draaischakelaar. ('1' = Zone1)
- 5 Druk op een toets van de handzender
- 6 Om een andere handzender voor dezelfde zone aan te leren: herhaal 5
- 7 Om een handzender in een andere zone aan te leren: herhaal 4 en 5
- 8 Om het aanleren te stoppen: druk lang op de set-up knop (set-up LED gaat uit)

### Mode 2: aanleren van wandzenders

- 1 Zet de draaischakelaar op positie 2
- 2 Druk lang (4 sec.) op de set-up knop
- 3 Led gaat knipperen
- 4 Selecteer de zone waar de wandzender moet aangeleerd worden (draaischakelaar '1' = Zone1)
- 5 Druk op een toets van de wandzender.
- 6 Om een tweede wandzender in dezelfde zone aan te leren, herhaal 5
- 7 Om een andere wandzender in een andere zone aan te leren, herhaal 4 en 5

### Mode 0: Wissen van aangeleerde hand- en wandzenders in een bepaalde zone

- 1 Zet de draaischakelaar op positie 0
- 2 Druk lang op set-up knop (4 sec)
- 3 Led gaat knipperen
- 4 Selecteer de zone, dewelke je wil wissen (draaischakelaar)
- 5 Kort drukken op set-up knop. (zone gewist)
- 6 Om inhoud van een andere zone te wissen, herhaal 4 en 5

### Plaatsing van de IF001

- De IF001 bevat een RF ontvangstmodule met ingebouwde draadantenne. Indien de installatie in een metalen kast werd gebouwd, breng dan de IF001 module daarbuiten aan.
- De module van positie verplaatsten kan leiden tot beter ontvangstbereik

Vooraleer de wandzender(s) definitief te bevestigen is het aangewezen een aantal posities uit te testen om een optimale keuze te maken.

### Functies van de wandzender (fig1)

- 1 Zone aan + selecteer FM1/FM2
- 2 Zone uit
- 3 Zone aan + selecteer mp3: 1/2/3
- 4 Kort: vorige track (mp3), vorige preset bij FM
- 4 Lang: zoek zender terug (FM) of play bij mp3
- 5 Zone on + selecteer externe bron 1/2/3
- 6 Kort: volgende track (players) volgende preset bij FM
- 6 Lang: zoek zenders voorwaarts (FM) of stop bij players
- 7 Volume op
- 8 Volume neer

### Functies van de handzender (fig2)

- 1 Zone uit
- 2 Zone aan + selecteer FM1/2
- 3 Zone aan + selecteer mp3: 1/2/3
- 4 Zone aan + selecteer externe bron 1/2/3
- 5 Kort: vorige preset (FM), vorige track (mp3)
- 5 Lang: zoek zender terug (FM)
- 6 Kort: volgend track (players) volgende preset bij FM
- 6 Lang: zoek zenders voorwaarts (FM)
- 7 Kort: Preset 1 (FM) of play/pauze bij mp3
- 7 Lang: store Preset 1 (FM)
- 9 Volume neer
- 10 Volume op

### Garantie:

2 jaar na aankoop datum bij normaal gebruik van het apparaat.

Fig 1

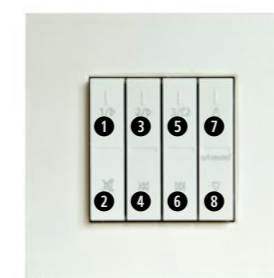


Fig 2





# artsound

## Mode d'emploi Récepteur RF IF001

### Généralités

L'interface IF001 permet d'utiliser deux types de commandes sans fil Easywave avec les systèmes multiroom ART8.8 ou ART5.4.

### Caractéristiques

- Commande de max. 16 zones audio différentes
- Max. 2 émetteurs muraux à 8 voies par zone
- Max. 2 émetteurs portatifs à 10 voies par zone

### Configuration

- Éteignez complètement l'ART8.8 ou l'art5.4 (tension secteur coupée).
- Branchez le connecteur série D9 au port COM1 ou COM2 de l'art8.8/5.4.
- Démarrez l'art8.8/5.4.

### Mode 1 : mémorisation des émetteurs portatifs

- 1 Réglez le commutateur rotatif en position 1.
- 2 Appuyez longuement sur le bouton de configuration.
- 3 La LED se met à clignoter.
- 4 Sélectionnez, à l'aide du commutateur rotatif, la zone dans laquelle l'émetteur portatif est utilisé. ("1" = zone 1)
- 5 Appuyez sur une touche de l'émetteur portatif.
- 6 Pour mémoriser un autre émetteur portatif pour la même zone : répétez l'étape 5.
- 7 Pour mémoriser un émetteur portatif pour une autre zone : répétez les étapes 4 et 5.
- 8 Pour arrêter la mémorisation : appuyez longuement sur le bouton de configuration (la LED de configuration s'éteint).

### Mode 2 : mémorisation des émetteurs muraux

- 1 Réglez le commutateur rotatif en position 2.
- 2 Appuyez longuement (4 secondes) sur le bouton de configuration.
- 3 La LED se met à clignoter.
- 4 Sélectionnez la zone dans laquelle l'émetteur mural doit être mémorisé (commutateur rotatif "1" = zone 1).
- 5 Appuyez sur une touche de l'émetteur mural.
- 6 Pour mémoriser un deuxième émetteur mural dans la même zone, répétez l'étape 5.
- 7 Pour mémoriser un autre émetteur mural dans une autre zone, répétez les étapes 4 et 5.

### Mode 0 : effacement des émetteurs portatifs et muraux mémorisés dans une zone précise.

- 1 Réglez le commutateur rotatif en position 0.
- 2 Appuyez longuement (4 secondes) sur le bouton de configuration.
- 3 La LED se met à clignoter.
- 4 Sélectionnez la zone à effacer (à l'aide du commutateur rotatif).
- 5 Appuyez brièvement sur le bouton de configuration. La zone est effacée.
- 6 Pour effacer le contenu d'une autre zone, répétez les étapes 4 et 5.

### Installation de l'IF001

- L'IF001 comporte un module de réception RF avec antenne filaire intégrée. Si l'installation est réalisée dans une armoire métallique, sortez-en le module IF001.
- Le déplacement du module peut améliorer la portée de réception.

Avant de fixer définitivement l'émetteur mural, testez-le et déplacez-le si nécessaire.

### Fonctions de l'émetteur mural (fig. 1)

- 1 Zone activée + sélection FM1/FM2
- 2 Zone désactivée
- 3 Zone activée + sélection MP3 : 1/2/3
- 4 Court : plage précédente (MP3), programme précédent (FM)
- 4 Long : recherche de station en amont (FM) ou lecture (MP3)
- 5 Zone activée + sélection de source externe 1/2/3
- 6 Court : plage suivante (MP3), programme suivant (FM)
- 6 Long : recherche de station en aval (FM) ou arrêt (MP3)
- 7 Volume plus haut
- 8 Volume plus bas

### Fonctions de l'émetteur portatif (fig. 2)

- 1 Zone désactivée
- 2 Zone activée + sélection FM1/FM2
- 3 Zone activée + sélection MP3 : 1/2/3
- 4 Zone activée + sélection de source externe 1/2/3
- 5 Court : programme précédent (FM), plage précédente (MP3)
- 5 Long : recherche de station en amont (FM)
- 6 Court : plage suivante (MP3), programme suivant (FM)
- 6 Long : recherche de station en aval (FM)
- 7 Court : programme 1 (FM) ou lecture/pause (MP3)
- 7 Long : mémorisation du programme 1 (FM)
- 9 Volume plus bas
- 10 Volume plus haut

### Garantie :

Deux ans après la date d'achat en cas d'utilisation normale de l'appareil.

Fig 1



Fig 2



# artsound

## Manual IF001 RF receiver

### General

The IF001 interface allows you to use two types of Easywave wireless control devices with the ART8.8 or ART5.4 multiroom systems.

### Specifications

- Controlling a maximum of 16 different sound zones
- Max. 2x 8-way wall transmitters per zone
- Max. 2x 10-way hand-held transmitters per zone

### Set-up

- Switch off the ART8.8 or ART5.4 completely (unplug mains voltage)
- Plug the serial D9 connector into COM1 or COM2 of the ART8.8/5.4
- Switch the ART8.8/5.4 back on

### Mode 1: training hand-held transmitters

- 1 Turn the dial switch to position 1
- 2 Push and hold the set-up button
- 3 The LED will start blinking
- 4 Select the zone where the transmitter will be used using the dial switch. ('1' = Zone 1)
- 5 Push a button on the hand-held transmitter
- 6 In order to train a different hand-held transmitter to the same zone: repeat step 5
- 7 In order to train a hand-held transmitter to a different zone: repeat steps 4 and 5
- 8 To stop the training process: push and hold the set-up button (set-up LED will turn off)

### Mode 2: training wall transmitters

- 1 Turn the dial switch to position 2
- 2 Push and hold the set-up button (4 seconds)
- 3 The LED will start blinking
- 4 Select the zone where you want to train the wall transmitter (dial switch '1' = Zone 1)
- 5 Push a button on the wall transmitter.
- 6 In order to train a second wall transmitter to the same zone, repeat step 5
- 7 In order to train a different wall transmitter to a different zone, repeat steps 4 and 5

### Mode 0: Deleting trained hand-held and wall transmitters in a specific zone

- 1 Turn the dial switch to position 0
- 2 Push and hold the set-up button (4 seconds)
- 3 The LED will start blinking
- 4 Select the zone you would like to delete (dial switch)
- 5 Push the set-up button briefly. (zone deleted)
- 6 To delete the content from another zone, repeat steps 4 and 5

### Installing the IF001

- The IF001 contains an RF receiver module with a built-in wire antennae. If the system was built into a metal cabinet, remove the IF001 module from the cabinet
  - Moving the module can result in a better reception range
- Test the wall transmitter before mounting it to the wall and move it if necessary.

### Wall transmitter functions (fig. 1)

- 1 Zone on + select FM1/FM2
- 2 Zone off
- 3 Zone on + select mp3: 1/2/3
- 4 Short: previous track (mp3), previous FM pre-set
- 4 Long: seek back (FM) or play mp3
- 5 Zone on + select external source 1/2/3
- 6 Short: next track (players), next FM pre-set
- 6 Long: seek forward (FM) or stop players
- 7 Volume higher
- 8 Volume lower

### Hand-held transmitter functions (fig. 2)

- 1 Zone off
- 2 Zone on + select FM1/2
- 3 Zone on + select mp3: 1/2/3
- 4 Zone on + select external source 1/2/3
- 5 Short: previous pre-set (FM), previous track (mp3)
- 5 Long: seek back (FM)
- 6 Short: next track (players), next FM pre-set
- 6 Long: seek forward (FM)
- 7 Short: Preset 1 (FM) or play/pause mp3
- 7 Long: store Preset 1 (FM)
- 9 Volume lower
- 10 Volume higher

### Warranty:

2 years after date of purchase for normal use of the device.

Fig 1

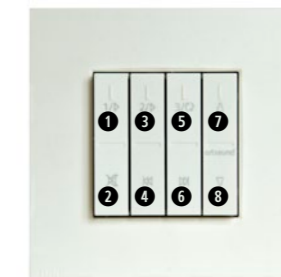


Fig 2

